

Jagielloński Uniwersytet Trzeciego Wieku
Jagiellońskie Centrum Językowe
Ramowy program nauczania języka włoskiego na poziomie A1

Założenia programu

Kurs podstawowy na poziomie A1 przeznaczony jest dla słuchaczy Uniwersytetu Jagiellońskiego Trzeciego Wieku, którzy rozpoczynają naukę od podstaw lub mieli już kontakt z językiem włoskim i pragną w sposób usystematyzowany ugruntować posiadaną wiedzę. Uczący się zdobywają elementarną wiedzę na temat specyfiki języka włoskiego, opanowują podstawowe sprawności językowe użyteczne w komunikacji językowej w prostych sytuacjach życia codziennego, rozwijają strategie uczenia się, a także poszerzają wiedzę ogólną na temat kultury Włoch. Kurs dostosowany jest do potrzeb i możliwości uczących się pod względem treści i tempa pracy. Realizacja założeń przewidziana jest na dwa lata nauki, tj. maksymalnie na 100 godzin zajęć (50 godzin na rok). Lektor jest organizatorem procesu nauczania i uczenia się, doradcą oraz przewodnikiem, a końcowe efekty kształcenia zależne są także od uczestników kursu, ich wkładu pracy i gotowości do uczenia się. Ze względu na ograniczoną liczbę godzin kursu, istnieje potrzeba indywidualnej pracy nad językiem w celu osiągnięcia zakładanego poziomu.

1. Ogólne cele kursu:

- uzyskanie możliwie największego zasobu leksykalnego i konstrukcji gramatycznych
- przygotowanie do posługiwania się językiem w sytuacjach życia codziennego
- poznanie wybranych zagadnień z zakresu kultury włoskiej
- rozwinięcie kompetencji interkulturowych
- wykształcenie strategii uczenia się i samokształcenia oraz motywowanie do rozwoju osobistego

2. Treści nauczania:

A. Zagadnienia tematyczne

- ogólne informacje o Włoszech: regiony, znane produkty włoskie, słynne postacie
- zwroty używane przy pozdrawianiu: przywitaniu i pożegnaniu
- alfabet, literowanie imienia i nazwiska
- pochodzenie i narodowość, nazwy krajów, ich mieszkańców i używanych języków
- odczytywanie powierzchni kraju i liczby mieszkańców
- przedstawianie osób trzecich w sposób nieformalny i z użyciem formy grzecznościowej, pytanie o samopoczucie, składanie życzeń
- wypełnianie formularza z danymi osobowymi: wiek, wykształcenie i wykonywany zawód
- podawanie adresu, również elektronicznego oraz numeru telefonu
- godzina i data: dzień, miesiąc, rok, pory roku
- rozkład dnia, czynności zwyczajowe, praca/nauka, czas wolny, pory posiłków
- pogoda, temperatura, klimat i zjawiska atmosferyczne
- poruszanie się po mieście, korzystanie ze środków transportu, określanie odległości i czasu potrzebnego do dotarcia do miejsca
- usytuowanie i godziny otwarcia lokali użytkowych
- bar i zamawianie: napoje i przekąski, niektóre potrawy, smaki lodów
- zakupy, ceny produktów i usług, interakcja w sklepie
- miejsce zamieszkania, dom, mieszkanie, rodzaje pomieszczeń, sprzęty
- odzież, obuwie i akcesoria, materiały, kolory i rozmiary
- monety, banknoty i sposoby płatności,
- miniony weekend, ubiegłe wakacje, miejsca spędzania wakacji
- rezerwowanie pokoju w hotelu, informacje o usługach hotelowych
- nazwy członków rodziny, wyrażenie pokrewieństwa
- opis osoby, jej wyglądu i charakteru

B. Zagadnienia gramatyczno-leksykalne

- zaimki osobowe w funkcji podmiotu *pronomi personali* – *soggetto* i forma grzecznościowa
- rzeczowniki i przymiotniki oznaczające narodowość *nomi e aggettivi di nazionalità*
- zaimki pytające: *chi?, che cosa?, come?, dove?, di dove? perché? quanto? quale?*
- rzeczowniki *sostantivi*, rodzaj, liczba mnoga, formy regularne i niektóre nieregularne
- rodzajniki nieokreślone *articoli indeterminativi* i określone *articoli determinativi*
- przymiotniki *aggettivi qualificativi*, tworzenie rodzaju żeńskiego i liczby mnogiej
- przyimki proste *preposizioni semplici*: *di, da, a, in, su, con, fra, per* i złożone *p. articolate*
- zaimki dzierżawcze *i possessivi*, również z rzeczownikami oznaczającymi pokrewieństwo
- liczebniki główne 1-100000000 i porządkowe 1-10 *numeri cardinali i ordinali*
- zaimek wskazujący *pronomi dimostrativo*: *questo* i *quello*
- czas terażniejszy *presente dell'indicativo* czasowników regularnych i niektórych nieregularnych
- czasowniki nieregularne: *andare i venire* z przyimkami oraz użycie z bezokolicznikiem
- czasowniki modalne *verbi servili/modali*: *dovere, potere, volere, sapere*
- czasowniki zwrotne *verbi riflessivi*, również z czasownikiem modalnym
- czasownik *piacere*, konstrukcja: *Mi piace.../Mi piacciono...*
- czasownik *volere* w 1.osobie trybu przypuszczającego *condizionale semplice*
- czasownik *esserci*, konstrukcja *c'è, ci sono*
- zaimki w dopełnieniu bliższym i dalszym: *pronomi diretti i indiretti*
- czas przeszły bliższy *passato prossimo*, imiesłów czasu przeszłego *participio passato*, formy regularne i niektóre nieregularne
- partykuła zaimkowa *ci particella pronominale ci*: - *Vai a Roma?* - *Sì, ci vado.*
- czasowniki zaimkowe *verbi pronominali*: *volerci e metterci*
- przysłówki częstotliwości *avverbi di frequenza*: *mai, sempre, a volte, spesso*
- przysłówki miejsca *avverbi di luogo*: *vicino a, lontano da, sotto, a sinistra, a destra*
- zdania oznajmujące, pytające, twierdzące i przeczące *frasi dichiarative, interrogative, affermative e negative*

C. Wymowa i intonacja

- zasady wymowy spółgłosek, samogłosek, dyftongów
- akcent wyrazowy, akcent graficzny, akcent zdaniowy i melodyczny
- intonacja w zdaniach oznajmujących, pytających i rozkazujących

D. Aspekt kulturowy

- Włochy: geografia, znaczenie kulturowe regionów i artystyczne wybranych miast
- zwyczaje Włochów związane ze spędzaniem weekendu i wakacji, pobyt nad morzem
- odróżnianie sytuacji formalnej od nieformalnej i użycie formy grzecznościowej
- użycie tytułów naukowych i zawodowych w środowisku pracy we Włoszech
- zwyczaje żywieniowe Włochów i najchętniej odwiedzane lokale
- transport publiczny we Włoszech
- włoskie centra handlowe i zakupy, moda włoska
- domy rodzin włoskich, wyposażenie i design
- święta we Włoszech

E. Funkcje językowe

- pozdrawianie w formie bezpośredniej i grzecznościowej, formułowanie życzeń:
- *Ciao, come stai?/- Buongiorno, Signora, come sta? – Buon Natale. – Tanti auguri!*
- przedstawianie się: - *Sono/Mi chiamo... - Sono studente dell'Università Jagiellonica.*
- pytanie o imię: - *Come ti chiami?/- Come si chiama?*

- prośba o przeliterowanie, przetłumaczenie: - *Come si scrive/si dice?/- Scusa, puoi ripetere?*
- pytanie i informowanie o pochodzeniu: - *Di dove sei? - Sono polacca di...*
- przedstawianie osób towarzyszących: - *Questo è Pietro. - Ti/Le presento...*
- pytanie i informowanie o adresie, również elektronicznym, numerze telefonu:
 - *Qual è il tuo indirizzo? - Il mio numero del cellulare è: ...*
- pytanie o wiek, ilość: - *Quanti anni hai?/- Quanti siete?*
- pytanie i informowanie o samopoczuciu: - *Come stai? – Sto bene, grazie./ Ho fame.*
- pytanie o przedmioty i podawanie ich: - *Che cos'è? – È una penna. – Hai una matita? -Ecco.*
- pytanie i informowanie o wykonywanej pracy: - *Che lavoro fai? - Faccio il cassiere.*
- wyrażanie radości z zawarcie znajomości: - *Piacere./Molto lieto.*
- pytanie o wygląd osoby, o cechy przedmiotu: - *Com'è? – È una bella ragazza.*
 - *Come sono gli esami? – Sono difficili.*
- pytanie i informowanie od kiedy odbywa się czynność/kiedy odbędzie się:
 - *-Da quanto tempo sei in Italia?/ – Fra quanti giorni parti?*
- pytanie i informowanie o tym, co się lubi/czego się nie lubi:
 - *Cosa ti piace da bere? - (Non) Mi piace il cappuccino, mi piacciono i gelati.*
- zamawianie w barze, pytanie osób towarzyszących, co zamawiają:
 - *Vorrei/Per me un espresso, per favore. E tu, cosa prendi da bere?*
- pytanie i informowanie o jakości tego, co się je i pije: - *Com'è la birra? - È buona.*
- interakcja w sklepie: - *Desidera? – Vorrei mezzo chilo di pane.*
- zapraszanie kogoś do wspólnego wyjścia: - *Hai voglia di uscire? – Che ne dici di...?*
- przyjmowanie/odrzucaenie zaproszenia: - *Ve bene. Vengo anch'io./- Mah... non posso.*
- pytanie i informowanie o pogodzie: - *Che tempo fa? – Fa caldo..*
- pytanie o drogę/lokalizację obiektu i udzielanie informacji:
 - *Mi può dire dov'è la farmacia più vicina? - È di fronte alla banca. - Scusi, per andare...*
- pytanie o godzinę i odpowiadanie: - *Che ore sono? – Sono le due.*
- pytanie i informowanie o której godzinie odbywa się czynność/o godzinach otwarcia:
 - *A che ora? – All'una. - Qual è l'orario di apertura del museo? – È aperto dalle 10.00 alle ...*
- pytanie i informowanie o umiejętnościach: - *Sai parlare inglese/guidare? – Sì, lo so.*
- prośba o opisanie mieszkania: - *Com'è la tua nuova casa? – C'è la cantina?*
- prośba o pozwolenie wejścia do mieszkania: - *Permesso? – Entra pure.*
- pytanie i informowanie o użyciu środków transportu: - *Come vai al lavoro? – In auto.*
- pytanie i informowanie, ile czasu zajmuje droga do...:
 - *Quanto tempo ci vuole/ci metti per andare al centro?/- Ci vuole/ci metto mezz'ora.*
- pytanie i informowanie o zwyczajach związanych z czynnościami codziennymi:
 - *Quali sono le tue abitudini? - Di solito mi sveglio alle otto, faccio colazione e dopo...*
- informowanie o częstotliwości wykonywania prac domowych:
 - *Sparecchio sempre la tavola ma non faccio mai il letto.*
- pytanie i informowanie o poszukiwanym mieszkaniu, wysokości czynszu:
 - *Che tipo di appartamento cerca? – Vorrei un appartamento ... – Quanto viene l'affitto?*
- zapraszanie do złożenia wizyty: - *Perché non venite a trovarci?*
- umawianie się na spotkanie: - *Quando possiamo vederci? – Mercoledì alle due..*
- pytanie i informowanie o kolorze: - *Di che colore è il tappeto? - È verde.*
- pytanie i informowanie o rozmiarze ubrań, które się nosi: - *Che taglia porti? – La 38.*
- opisywanie ubrań noszonych przez osoby: - *Porta un paio di jeans bianchi con...*
- prośba o przymierzenia ubrania: - *Posso provare questa camicia?*
- pytanie o opinię o ubraniu i odpowiadanie: - *Come mi sta il vestito? - Ti sta bene/ stretto.*
- informowanie o sposobie płatności: - *Paga in contanti? – No, con il bancomat.*
- pytanie i informowanie o minionych wakacjach: - *Dove sei andato in vacanza?*

- opowiadanie, co się robiło podczas wakacji: - *Abbiamo dormito in un albergo al mare.*
- opisywanie wydarzeń z niedalekiej przeszłości: - *Ieri ho visto un bel film.*
- pytanie i informowanie o pobycie w jakimś miejscu, o okolicznościach:
 - *Siete mai stati a Roma? – No, non ci siamo mai stati. - Sono andata a Venezia un anno fa.*
- rezerwowanie pokoju w hotelu: - *Vorrei prenotare una camera singola per il sabato.*
- pytanie o usługi dostępne w hotelu: - *Avete una connessione Wi-Fi?*
- opisywanie swojej rodziny: - *Emiliano è mio padre. Queste sono le mie nipotine.*
- opisywanie wyglądu i charakteru osoby: - *Mio marito ha un po' di barba. - È una persona...*
- pytanie i informowanie o miejscu i dacie urodzenia: - *Dove e quando sei nata? – A Palermo il..*
- pytanie o plany na przyszłość: - *Che progetti hai per il futuro?*

3. Przewidywane efekty kształcenia

Po zakończeniu nauki uczestnik kursu:

Słuchanie

- rozumie zwroty używane przy powitaniu i pożegnaniu, przeprasaniu, dziękowaniu
- potrafi zrozumieć pytania o dane osobowe
- rozumie komunikaty dotyczące funkcjonowania środków transportu oraz czasu pracy miejsc użyteczności publicznej, wskazówki dotyczące poruszania się po mieście, informacje o cenach produktów
- potrafi zrozumieć krótkie wypowiedzi sformułowane w standardowej odmianie języka, dotyczące znanych mu tematów, pod warunkiem, że są przekazywane powoli i wyraźnie, a jeśli zachodzi taka potrzeba, powtórzone lub przeformułowane

Czytanie

- rozumie napisy o charakterze informacyjnym znajdujące się na znakach i szyldach na ulicy, na dworcu, w instytucjach publicznych
- rozumie proste instrukcje, jeśli towarzyszy im informacja graficzna
- rozumie bardzo proste wiadomości o charakterze informacyjnym lub prywatnym jak krótki list nieformalny, pocztówka, sms, mail
- czyta ze zrozumieniem krótkie informacje zawarte w broszurach turystycznych i przewodnikach, rozkłady jazdy, menu w restauracji

Pisanie

- potrafi wypełnić formularz zawierający podstawowe dane osobowe w urzędzie i w hotelu
- potrafi przedstawić się w krótkiej wypowiedzi pisemnej na swój temat
- potrafi zredagować krótką wypowiedź (list nieformalny, mail, sms, pocztówka) zawierającą pozdrowienia, zaproszenie, informację o czasie i miejscu spotkania, wrażenia z podróży

Mówienie

Interakcja

- potrafi nawiązać kontakt, przywitać się i pożegnać, zapytać o samopoczucie
- potrafi odpowiadać, również przez telefon, na prosto sformułowane pytania i prośby pod warunkiem, że rozmówca może swoje pytania powtórzyć lub, jeśli trzeba, przeformułować,
- potrafi porozumieć się w sklepie, wspierając się gestem, kupić bilety i złożyć zamówienie w barze, zadawać proste pytania o drogę, godziny pracy instytucji, funkcjonowanie środków transportu publicznego, itp.

Produkcja

- potrafi się przedstawić i podać podstawowe informacje o sobie: pochodzenie, zawód, wykształcenie, wiek, adres, numer telefonu itp., potrafi przeliterować imię i nazwisko
- potrafi sygnalizować swoje podstawowe potrzeby typu głód, pragnienie, zimno, ciepło
- potrafi w prosty sposób opisać siebie, otoczenie, mieszkanie i rodzinę
- potrafi prosić o pozwolenie, podziękować, wyrazić żal i radość

4. Podręcznik: *Spazio Italia 1*, Mimma Flavia Diaco, Maria Gloria Tommasini, Loescher Editore

5. Ocenianie:

Ze względu na specyfikę zajęć, postępy czynione przez słuchaczy oceniane są w sposób ciągły przez lektora poprzez zadania i ćwiczenia sprawdzające i utrwalające w formie ustnej i pisemnej, a także dostarczanie ciągłego feedbacku na zajęciach (zarówno przez lektora jak i innych uczestników kursu).